联 合 国 S/2012/199



安全理事会

Distr.: General
9 April 2012
Chinese
Original: English

2012 年 4 月 6 日秘书长给安全理事会主席的信

继 2012 年 4 月 2 日联合特使向安全理事会通报之后，经阿拉伯叙利亚共和国政府同意，已派出一个由联合特使办公室、维持和平行动部和外勤支助部工作人员组成的联合国小组，负责与该国政府协商，并着手为可能部署观察员一事进行技术准备。观察员将监督和监测六点计划规定的停止武装暴力的情况，条件是先实现停火。以罗伯特·莫德少将(挪威)为首的该小组于 2012 年 4 月 5 日抵达大马士革，并已开始工作。

鉴于所需工作的范围，目前看来有必要为前去访问的联合国小组增加 6 名人员。由于时限紧迫，为加快部署，我打算抽调已在该区域的联合国停战监督组织(停战监督组织)的联合国工作人员。这些官员在前去访问的联合国小组工作期间，将不属于停战监督组织，也不承担行动任务。他们将成为联合国小组的一部分，只承担与该小组有关的任务，即为可能部署联合国观察员事宜进行协商并着手进行技术准备。

潘基文(签名)

12-28595 (C) 090412 090412



